



**Ročná správa o hospodárení s vlastným  
majetkom dôchodkovej správcovskej  
spoločnosti**

**2006**

## Bilancia aktív a pasív

Obchodné meno / Názov účtovnej jednotky

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

31.12.2006

Označenie	POLOŽKA	čís.r.	Číslo poznámky	Bežné účtovné obdobie (údaje v tis. Sk)
a	b	c	d	l
x	Aktíva			x
1.	Pokladničná hotovosť a vklady v centrálnych bankách splatné na požiadanie	1		56
2.	Pohľadávky voči bankám splatné na požiadanie	2		231 501
3.	Ostatné pohľadávky voči centrálnym bankám a bankám:	3		
a)	brutto	4		
b)	korekcia	5		
4.	Cenné papiere na obchodovanie	6		
5.	Deriváty	7		
a)	na obchodovanie	8		
b)	zabezpečovacie	9		
6.	Cenné papiere na predaj	10		
7.	Pohľadávky voči klientom a iným dlžníkom	11		
a)	brutto	12		
b)	korekcia	13		
8.	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	14		
a)	štátnych orgánov	15		
b)	ostatných subjektov	16		
b1	brutto	17		
b2	korekcia	18		
9.	Podiely na základnom imaní v pridružených účtovných	19		
a)	v účtovných jednotkách z finančného sektora	20		
a1	brutto	21		
a2	korekcia	22		
b)	ostatných účtovných jednotkách	23		
b1	brutto	24		
b2	korekcia	25		
10.	Podiely na základnom imaní v dcérskych účtovných jednotkách	26		
a)	v účtovných jednotkách z finančného sektora	27		
a1	brutto	28		
a2	korekcia	29		
b)	ostatných účtovných jednotkách	30		
b1	brutto	31		
b2	korekcia	32		
11.	Obstaranie hmotného a nehmotného majetku	33		
a)	brutto	34		
b)	korekcia	35		
12.	Nehmotný majetok	36		154 733
a)	brutto	37		314 864
b)	korekcia	38		-160 131
b1	oprávky	39		-160 131
b2	opravné položky	40		
13.	Hmotný majetok	41		1 678
a)	neodpisovaný	42		
a1	brutto	43		
a2	korekcia	44		
b)	odpisovaný	45		1 678
b1	brutto	46		3 077
b2	korekcia	47		-1 399
b2a	oprávky	48		-1 399
b2b	opravné položky	49		
14.	Daňové pohľadávky	50		2 453
15.	Ostatný majetok	51		320 557
a)	brutto	52		323 057
b)	korekcia	53		-2 500
	<b>Aktíva spolu</b>	54		710 978

Označenie	POLOŽKA	čís.r.	Číslo poznámky	Bežné účtovné obdobie (údaje v tis. Sk)
a	b	c	d	l
x	Pasíva			x
<b>I.</b>	<b>Závazky (súčet položiek 1 až 11)</b>	55		55 728
1.	Závazky voči centrálnym bankám splatné na požiadanie	56		
2.	Závazky voči bankám splatné na požiadanie	57		
3.	Ostatné záväzky voči centrálnym bankám a bankár	58		
4.	Závazky voči klientom a iným veriteľom	59		
a)	splatné na požiadanie	60		
b)	ostatné záväzky	61		
5.	Závazky z cenných papierov predaných na krátko	62		
6.	Deriváty	63		
a)	na obchodovanie	64		
b)	zabezpečovacie	65		
7.	Závazky z dlhových cenných papierov	66		
a)	so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roku	67		
b)	so zostatkovou dobou splatnosti nad 1 rok	68		
8.	Ostatné záväzky	69		22 458
9.	Rezervy	70		
10.	Podriadené finančné záväzky	71		32 969
11.	Daňové záväzky	72		301
<b>II.</b>	<b>Vlastné imanie (súčet položiek 12 až 19)</b>	73		655 250
12.	Základné imanie, z toho	74		1 014 500
a)	upísané základné imanie	75		1 014 500
b)	pohľadávky voči akcionárom	76		
13.	Vlastné akcie	77		
14.	Kapitálové fondy	78		248 408
a)	emisné ážio	79		108 408
b)	ostatné kapitálové fondy	80		140 000
15.	Fondy tvorené zo zisku po zdanení	81		30 000
16.	Oceňovacie rozdiely	82		
a)	z majetku	83		
b)	z cenných papierov na predaj	84		
c)	zo zabezpečovacích derivátov	85		
d)	z prepočtu podielových cenných papierov a vkladov v cudzej mene	86		
e)	z vkladov do základného imania dcérskych a pridružených účtovných jednotiek	87		
17.	Nerozdelený zisk alebo neuhradená strata z minulých rokov	88		-378 854
18.	Zisk alebo strata v schvaľovacom konaní	89		
19.	Zisk alebo strata bežného účtovného obdobia	90		-258 804
	<b>Pasíva spolu</b>	91		710 978

## Výkaz nákladov a výnosov

Obchodné meno / Názov účtovnej jednotky

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

31.12.2006

Označenie	POLOŽKA	čís.r.	Číslo poznámky	Bežné účtovné obdobie (údaje v tis. Sk)
a	b	c	d	l
1.	Výnosy z úrokov a obdobné výnosy	1		3 544
a.	Náklady na úroky a obdobné náklady	2		1 861
I.	Čisté úrokové výnosy	3		1 683
2.	Výnosy z odplát a provízií	4		40 259
b.	Náklady na odplaty a provízie	5		71 728
II.	Čistý zisk alebo strata z odplát a provízií	6		-31 469
3.	Výnosy z vkladov do základného imania	7		
3.1.	dcérskych účtovných jednotiek a pridružených účtovných jednotiek	8		
3.2.	ostatných účtovných jednotiek	9		
4./c.	Čistý zisk alebo strata z obchodovania s cennými papiermi, derivátmi a devízami	10		-761
5.	Výnosy z predaja majetku a z prevodu majetku	11		5 292
6.	Výnosy zo zrušenia opravných položiek k predávanému a prevádzanému majetku	12		
d.	Náklady na predaj majetku a na prevod majetku	13		4 891
III.	Čistý zisk alebo strata z predaja a z prevodu majetku	14		401
7.	Výnosy zo zrušenia rezerv na záväzky z hlavných činností	15		
8.	Výnosy zo zrušenia opravných položiek a z odpísaných pohľadávok	16		7 445
e.	Náklady na tvorbu rezerv na záväzky z hlavných činností	17		
f.	Náklady na tvorbu opravných položiek, na oceňovacie rozdiely zo zníženia hodnoty majetku a na odpísanie majetku	18		7 560
f.1.	náklady na tvorbu opravných položiek	19		867
f.1.1.	k finančnému majetku	20		867
f.1.2.	k hmotnému a nehmotnému majetku	21		
f.2.	náklady na odpísanie majetku	22		6 693
f.2.1.	finančného	23		6 693
f.2.2.	hmotného a nehmotného	24		
f.3.	náklady na oceňovacie rozdiely	25		
9.	Ostatné výnosy	26		5 829
9.1.	výnosy zo zrušenia rezerv	27		
9.2.	iné ostatné výnosy	28		5 829
g.	Ostatné náklady	29		251 926
g.1.	personálne náklady	30		40 124
g.1.1.	mzdové a sociálne náklady	31		37 388
g.1.2.	ostatné personálne náklady	32		2 736
g.2.	náklady na tvorbu rezerv	33		
g.3.	odpisy	34		97 851
g.3.1.	odpisy hmotného majetku	35		2 757
g.3.2.	odpisy nehmotného majetku	36		95 094
g.4.	Iné ostatné náklady	37		113 951
10./h.	Podiel na zisku alebo strate v dcérskych a pridružených účtovných jednotkách	38		
<b>A.</b>	<b>Zisk alebo strata za účtovné obdobie pred zdanením</b>	39		-276 358
i.	Daň z príjmov	40		-17 554
i.1.	splatná daň z príjmov	41		
i.2.	odložená daň z príjmov	42		-17 554
<b>B.</b>	<b>Zisk alebo strata za účtovné obdobie po zdanení</b>	43		-258 804

**Informácie o členoch predstavenstva, členoch dozornej rady a akcionároch dôchodkovej správcovskej spoločnosti**

Obchodné meno spoločnosti

Identifikačný kód

**ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.****35902981**

Stav ku dňu

**31.12.2006**

čís.r.	Priezvisko člena predstavenstva	Meno člena predstavenstva	Funkcia člena predstavenstva
a	b	c	d
1.	van der Ent	Frans Jan	predseda predstavenstva
2.	Adamová	Zuzana	člen predstavenstva
3.	Hirjak	Vladimír	člen predstavenstva
4.	Poliačková	Dana	člen predstavenstva

čís.r.	Priezvisko člena dozornej rady	Meno člena dozornej rady	Funkcia člena dozornej rady
1.	Okhuijsen	Dick	predseda dozornej rady
2.	Rajčák	Vladimír	člen dozornej rady
3.	Kamenárová	Mária	člen dozornej rady
4.	Sikorová	Hana	člen dozornej rady

čís.r.	Priezvisko/Obchodné meno akcionára DSS	Meno akcionára DSS	Percentuálny podiel na základnom imaní DSS
1.	ING Životná poisťovňa, a.s.		0,849975
2.	Prvá slovenská investičná skupina, a.s.		0,138787
3.	Investičná a dôchodková správ. spol., a.s.		0,011237

**Najvýznamnejšie skutočnosti, ktoré ovplyvnili hospodárenie dôchodkovej správcovskej spoločnosti**

Prvá polovica roku 2006 bola zameraná na zvýšenie počtu sporiteľov a zvyšovanie podielu na trhu. Aktivita sa sústredila najmä na potencionálnych sporiteľov z radov občanov, ktorí mohli vstúpiť do 2. piliera dôchodkového systému dobrovoľne a to do 30.6.2006. Počet sporiteľov ING dôchodkovej správcovskej spoločnosti, a.s., (ďalej len "ING DSS") sa v prvom polroku zvýšil o približne 30 000 sporiteľov. V druhej polovici roku 2006 sa postupne znižoval záujem o vstup do 2. piliera. Napriek tomu do ING DSS vstúpilo približne 23 000 sporiteľov. Od začiatku roku 2006 bolo sporiteľom po prvýkrát umožnené zmeniť dôchodkovú správcovskú spoločnosť. Počet sporiteľov, ktorí sa rozhodli zmeniť dôchodkovú správcovskú spoločnosť postupne vzrástol na úroveň, ktorá začala ohrozovať stabilitu trhu starobného dôchodkového sporenia. To viedlo k novelizácii zákona a obmedzeniu možnosti prestupov od 1.8.2006. Celkovo do ING DSS prestúpilo 8877 sporiteľov. Avšak z ING DSS prestúpilo do iných dôchodkových správcovských spoločností viac sporiteľov ako do ING DSS vstúpilo. V priebehu roku 2006 sa dvakrát navyšovalo základné imanie spoločnosti v celkovej sume 360 mil. Sk. Dosiahnutý hospodársky záporný vo výške 258,84 mil. Sk.

**Očakávaný vývoj v nasledujúcom kalendárnom roku**

V roku 2007 sa bude dôraz klásť na udržanie počtu sporiteľov a jeho mierne zvyšovanie. Aktíva v správe fondov sa budú aj naďalej zvyšovať, čo umožní ďalej rozvíjať plánované investičné stratégie pre jednotlivé dôchodkové fondy. Cieľom je zabezpečiť, aby sa prostriedky sporiteľov zhodnocovali a rovnako, aby sa zvyšovali aj príjmy ING DSS. Napriek tomu je v roku 2007 očakávaný záporný hospodársky výsledok.

Dss (HVM) 04-02

**Informácia o vývoji hodnoty dôchodkovej jednotky a o vývoji počtu sporiteľov dôchodkového fondu podľa stavov  
na konci kalendárnych mesiacov**

Obchodné meno spoločnosti

**ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.**

Identifikačný kód

**35902981**

Stav ku dňu

**31.12.2006**

č.r.	Mesiac	Hodnota dôchodkovej jednotky			Počet klientov		
		KDF	VDF	RDF	KDF	VDF	RDF
a	b	c	d	e	f	g	h
1	január	1,0308	1,0326	1,0357	4 721	35 923	85 642
2	február	1,0323	1,0354	1,0388	4 789	36 660	88 178
3	marec	1,0337	1,0362	1,0401	4 860	37 282	91 045
4	apríl	1,0359	1,0383	1,0419	4 788	37 668	92 695
5	máj	1,0384	1,0349	1,0360	4 836	38 506	97 650
6	jún	1,0400	1,0380	1,0397	4 953	40 517	108 486
7	júl	1,0429	1,0445	1,0457	5 030	42 215	115 643
8	august	1,0462	1,0469	1,0481	4 903	41 303	113 821
9	september	1,0501	1,0506	1,0517	4 718	40 492	111 780
10	október	1,0540	1,0547	1,0557	4 741	40 568	112 380
11	november	1,0583	1,0547	1,0554	4 749	40 657	112 732
12	december	1,0620	1,0609	1,0623	4 770	40 846	112 781

## Prehľad o cudzích zdrojoch dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

31.12.2006

Položka	čís.r.	Hodnota v tis. Sk
a	b	1
<b>DLHODOBÉ ZDROJE - splatnosť dlhšia ako 1 rok</b>	<b>1</b>	<b>32 969</b>
Dlhodobé úvery	2	32 969
v tom: bankové úvery	2a	
dlhodobé podriadené dlhy	2b	32 969
dlhodobé úvery od iných právnických osôb bez záväzku podriadenosti	2c	
Ostatné dlhodobé záväzky	3	
v tom: dlhodobé zmenky na úhradu	3a	
emitované dlhopisy	3b	
ostatné dlhodobé záväzky	3c	
<b>KRÁTKODOBÉ ZDROJE</b>	<b>4</b>	
Krátkodobé úvery	5	
v tom: bankové úvery	5a	
krátkodobé podriadené dlhy	5b	
krátkodobé úvery od iných právnických osôb bez záväzku podriadenosti	5c	
Ostatné krátkodobé záväzky	6	
v tom: krátkodobé zmenky na úhradu	6a	
emitované krátkodobé cenné papiere okrem zmeniek	6b	
záväzky z obchodného styku	6c	
ostatné krátkodobé záväzky	6d	

**Záruky poskytnuté dôchodkovou správcovskou spoločnosťou**

žiadne

**Rozdelenie zisku dôchodkovej správcovskej spoločnosti**

strata bude prevedená na neuhradenú stratu minulých rokov

## Majetkové cenné papiere vydané dôchodkovou správcovskou spoločnosťou

Obchodné meno spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

31.12.2006

čís.r.	Druh	Forma	Podoba	Mena	ISIN	Počet kusov	Menovitá hodnota	Dátum emisie	Hlasovacie práva	Prednostné právo na dividendu	Iné práva spojené s cenným papierom	Iné dôležité informácie
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	kmeňová	na meno	zaknihovaná	SKK	SK1110008275	3 000	100 000	21.12.2004				
	kmeňová	na meno	zaknihovaná	SKK	SK1110009653	2 000	100 000	20.10.2005				
	kmeňová	na meno	zaknihovaná	SKK	SK1110010289	1 545	100 000	19.1.2006				
	kmeňová	na meno	zaknihovaná	SKK	SK1110011238	2 000	100 000	24.7.2006				
	kmeňová	na meno	zaknihovaná	SKK	SK1110011832	1 600	100 000	22.12.2006				

Dss (HVM) 04-02

Dlhové cenné papiere vydané dôchodkovou správcovskou spoločnosťou

Obchodné meno spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

31.12.2006

čís.r.	Druh	Forma	Podoba	Mena	ISIN	Počet kusov	Menovitá hodnota	Dátum emisie	Dátum splatnosti	Úroková sadzba v %	Spôsob určenia výnosu	Trh
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

čís.r.	Vymeniteľnosť za akcie dôchodkovej správcovskej spoločnosti	Frekvencia vyplácania kupónu	Záruka inej osoby za splatenie	Bližšie infomácie o poskytnutej záruke	Identifikačné údaje osoby, ktorá prevzala záruku	Iné dôležité informácie
a	13	14	15	16	17	18